

**SONY**® 3-250-857-22(1)

## FM Stereo PLL Synthesized Radio

Bedieningsanleitung
Gebruiksaanwijzing
Istruzioni per l'uso
Bruksanvisning (på baksidan)
Käyttöohjeet (kaantopuolel)
Инструкция по эксплуатации (обратная сторона)

## Merkmalen und Funktionen

- PLL-Synthesizer für zuverlässigen Empfang.
- 15 Sender-Speicher.
- Jog-Hebel ermöglicht einfache Bedienung mit einer Hand.
- MEGABASS-Klängensystem erzeugt kraftvolle, tiefe Bässe.
- Dank der automatischen Ausschaltfunktion schaltet sich das Radio automatisch aus (Ausschalten nach 30, 60, 90, 120 Minuten oder "aus" einstellbar).
- Digitale Lautstärkefunktion zum äußerst genauen Einstellen des Lautstärkepegels.
- Flache Halteklammer.

## Einlegen der Batterie

(siehe Abb. **A**–**D**)

- Öffnen Sie den Deckel des Batteriefachs und legen Sie eine R03-Batterie (Größe AAA, nicht mitgelieferte) polaritätstreu ein.
- Schieben Sie den Deckel.

**Batterie-Lebensdauer** (ungefähre Angaben in Stunden) (JEITA\*)

Batterie	UKW (FM)
LR03-Alkalibatterie (Größe AAA) von Sony	40
R03-Batterie (Größe AAA) von Sony	15

\* Gemessen nach JEITA-Standards (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). Die Lebensdauer der Batterie kann je nach Gebrauch des Geräts variieren.

**Wann muss die Batterie ausgetauscht werden?**

Wenn die Batterie schwächer wird, wird der Ton leiser oder sie verzerrt und "CCC" blinkt im Display. Ist die Batterie leer, leuchtet "CCC" im Display und das Gerät schaltet sich aus. Tauschen Sie die Batterie in diesem Fall gegen eine neue aus.

Schalten Sie die Anzeige nach dem Austausch der Batterie mit der Taste **POWER** aus.

**Hinweis**
Längen Sie darauf, dass der Batteriewechsel nicht länger als 10 Minuten in Anspruch nimmt, da sonst die Uhrzeit und die gespeicherten Sender gelöscht werden. Falls erforderlich, stellen Sie die Uhrzeit neu ein und speichern Sie die Sender neu ab.

**Hinweise zur Batterie**

- Versuchen Sie nicht, Trockenbatterien aufzuladen.
- Wenn Sie Trockenbatterien bei sich tragen, halten Sie sie von Münzen und anderen Metallgegenständen fern. Andernfalls kann durch einen Metallgegenstand ein Kontakt zwischen den positiven und negativen Polen der Batterien hergestellt werden, was zu Hitzeentwicklung führt.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterie heraus, um Schäden durch auslaufende Batterieflüssigkeit oder eine korrodierende Batterie zu vermeiden.

**Hinweis**
Längen Sie darauf, dass der Batteriewechsel nicht länger als 10 Minuten in Anspruch nimmt, da sonst die Uhrzeit und die gespeicherten Sender gelöscht werden. Falls erforderlich, stellen Sie die Uhrzeit neu ein und speichern Sie die Sender neu ab.

**Hinweise zur Batterie**

- Versuchen Sie nicht, Trockenbatterien aufzuladen.
- Wenn Sie Trockenbatterien bei sich tragen, halten Sie sie von Münzen und anderen Metallgegenständen fern. Andernfalls kann durch einen Metallgegenstand ein Kontakt zwischen den positiven und negativen Polen der Batterien hergestellt werden, was zu Hitzeentwicklung führt.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterie heraus, um Schäden durch auslaufende Batterieflüssigkeit oder eine korrodierende Batterie zu vermeiden.

**Neben VOLUME befindet sich ein fühlbarer Puffer. Dieser gibt die Richtung an, in der man die Lautstärke erhöht.**

**Naast de VOLUME regelaar bevindt zich een voelbaar de die richting aangetoft om het volume te verhogen.**

**Alto al comando VOLUME è presente un punto tattile che indica la direzione da seguire per aumentare il livello del volume.**

**A** R03-Batterie (Größe AAA) x 1
R03 (AAA-Format) batterij x 1
Pile R03 (formato AAA) x 1

Zuerst die **B** Seite der Batterie einlegen. Leg die Batterie mit de **C** kant eerst in.
Inserire prima il lato **B** della pila.

**B** Der Batteriefachdeckel ist so konstruiert, dass er bei starker Kräfteinwirkung abgeht. Er kann dann wie folgt wieder angebracht werden (siehe auch Abbildung).

- Setzen Sie die linke Lasche des Deckels in die linke Aussparung am Gerät ein.
- Hängen Sie die rechte Lasche rechts oben ins Fach ein.
- Schieben Sie die rechte Lasche in die rechte Aussparung am Gerät.

**C** Nach oben oder unten schieben/in der Position halten
**Omhoog/omlaag schuiven/vasthouden**
**Spostare/Tenere spostata**

**D** Drücken/gedrückt halten
**Indrukken/vasthouden**
**Premere/Tenere premuta**

**G** Bedienen Sie den Jog-Hebel je nach der gewünschten Funktion wie folgt.
**Nach oben oder unten schieben/in dieser Position halten (siehe Abb. **B**–**D**):** Beim Lossdassen des Hebels kehrt er in die Mittelposition zurück.
**Drücken/gedrückt halten (siehe Abb. **B**–**D**):** Der Jog-Hebel kann nur gedrückt werden, wenn er sich in der Mittelposition befindet.

**H** Schützen Sie **HOLD** in Pfeilrichtung.
"o" wird angezeigt. Alle Funktionsstufen sind jetzt gesperrt.
Um die Tastensperre aufzuheben, schieben Sie **HOLD** entgegen der Pfeilrichtung, so dass "o" wieder eingeblendet wird.

**I** **Stereoohrhörer**
**Stereo headset/telefono**
**Auricolari stereo**

**D** Drücken/gedrückt halten
**Indrukken/vasthouden**
**Premere/Tenere premuta**

**D** Schalten Sie das Radio durch Drücken von **POWER** aus.
Halten Sie den Jog-Hebel mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, bis "0" zu blinken beginnt.

**G** Schieben Sie den Jog-Hebel nach oben oder unten und halten Sie ihn in dieser Position, um die Stunden einzustellen, und drücken Sie dann auf den Hebel.

**D** Schieben Sie den Jog-Hebel nach oben oder unten und halten Sie ihn in dieser Position, um die Minutenanzeige beginnt zu blinken. Wenn Sie die Hebel nach oben oder unten gedrückt halten, ändern sich die Ziffern schnell. 0:00 – Mitternacht, 12:00 – Mittag

**D** Drücken/gedrückt halten
**Indrukken/vasthouden**
**Premere/Tenere premuta**

**H** Schieben Sie den Jog-Hebel nach oben oder unten und halten Sie ihn in dieser Position, um die Minuten einzustellen, und drücken Sie dann auf den Hebel.
"o" beginnt zu blinken, und die Uhr nimmt den Betrieb auf.

Wenn "o" die Uhrzeit auf die Sekunde genau einstellen wollen, stellen Sie die Minuten ein und drücken dann den Jog-Hebel zeitgleich mit einem Zeitstapel (zum Beispiel einer telefonischen Zeitspanne).

Zum Beenden des Einstellmodus drücken Sie **POWER**.

**Hinweis**
Beim Einstellen der Uhr müssen Sie jeden Schritt innerhalb von 60 Sekunden ausführen, da sonst der Einstellmodus automatisch beendet wird.

## Automatische Ausschaltung des Radios

Die Auto Off-Funktion
Die Auto Off-Funktion schaltet das Radio automatisch nach einer bestimmten Zeitspanne aus. Werskettig ist die Zeitspanne auf 90 Minuten eingestellt.

- Drücken Sie **POWER**, um das Radio auszuschalten.
- Halten Sie **MEGABASS** mehr als 2 Sekunden lang gedrückt, bis "AUTO OFF" und die Zeitziffern im Display zu blinken beginnen.

**H** Schieben Sie den Jog-Hebel nach oben oder unten und halten Sie ihn in dieser Position, um die Minutenanzeige beginnt zu blinken. Wenn die Batterie zum ersten Mal eingelegt wird, blinkt "0:00" im Display. Wenn Sie die Uhrzeit eingestellt haben, hört das Blinken auf.

**D** Schließen Sie den Deckel.
**Batterie-Lebensdauer** (ungefähre Angaben in Stunden) (JEITA\*)

Batterie	UKW (FM)
LR03-Alkalibatterie (Größe AAA) von Sony	40
R03-Batterie (Größe AAA) von Sony	15

\* Gemessen nach JEITA-Standards (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). Die Lebensdauer der Batterie kann je nach Gebrauch des Geräts variieren.

**Wann muss die Batterie ausgetauscht werden?**
Wenn die Batterie schwächer wird, wird der Ton leiser oder sie verzerrt und "CCC" blinkt im Display. Ist die Batterie leer, leuchtet "CCC" im Display und das Gerät schaltet sich aus. Tauschen Sie die Batterie in diesem Fall gegen eine neue aus.

Schalten Sie die Anzeige nach dem Austausch der Batterie mit der Taste **POWER** aus.

**Hinweis**
Längen Sie darauf, dass der Batteriewechsel nicht länger als 10 Minuten in Anspruch nimmt, da sonst die Uhrzeit und die gespeicherten Sender gelöscht werden. Falls erforderlich, stellen Sie die Uhrzeit neu ein und speichern Sie die Sender neu ab.

**Hinweise zur Batterie**

- Versuchen Sie nicht, Trockenbatterien aufzuladen.
- Wenn Sie Trockenbatterien bei sich tragen, halten Sie sie von Münzen und anderen Metallgegenständen fern. Andernfalls kann durch einen Metallgegenstand ein Kontakt zwischen den positiven und negativen Polen der Batterien hergestellt werden, was zu Hitzeentwicklung führt.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterie heraus, um Schäden durch auslaufende Batterieflüssigkeit oder eine korrodierende Batterie zu vermeiden.

**Hinweis**
Längen Sie darauf, dass der Batteriewechsel nicht länger als 10 Minuten in Anspruch nimmt, da sonst die Uhrzeit und die gespeicherten Sender gelöscht werden. Falls erforderlich, stellen Sie die Uhrzeit neu ein und speichern Sie die Sender neu ab.

**Neben VOLUME befindet sich ein fühlbarer Puffer. Dieser gibt die Richtung an, in der man die Lautstärke erhöht.**

**Naast de VOLUME regelaar bevindt zich een voelbaar de die richting aangetoft om het volume te verhogen.**

**Alto al comando VOLUME è presente un punto tattile che indica la direzione da seguire per aumentare il livello del volume.**

**A** R03-Batterie (Größe AAA) x 1
R03 (AAA-Format) batterij x 1
Pile R03 (formato AAA) x 1

Zuerst die **B** Seite der Batterie einlegen. Leg die Batterie mit de **C** kant eerst in.
Inserire prima il lato **B** della pila.

**B** Der Batteriefachdeckel ist so konstruiert, dass er bei starker Kräfteinwirkung abgeht. Er kann dann wie folgt wieder angebracht werden (siehe auch Abbildung).

- Setzen Sie die linke Lasche des Deckels in die linke Aussparung am Gerät ein.
- Hängen Sie die rechte Lasche rechts oben ins Fach ein.
- Schieben Sie die rechte Lasche in die rechte Aussparung am Gerät.

**C** Nach oben oder unten schieben/in dieser Position halten
**Omhoog/omlaag schuiven/vasthouden**
**Spostare/Tenere spostata**

**D** Drücken/gedrückt halten
**Indrukken/vasthouden**
**Premere/Tenere premuta**

**H** Schützen Sie **HOLD** in Pfeilrichtung.
"o" wird angezeigt. Alle Funktionsstufen sind jetzt gesperrt.
Um die Tastensperre aufzuheben, schieben Sie **HOLD** entgegen der Pfeilrichtung, so dass "o" wieder eingeblendet wird.

**I** **Stereoohrhörer**
**Stereo headset/telefono**
**Auricolari stereo**

**D** Drücken/gedrückt halten
**Indrukken/vasthouden**
**Premere/Tenere premuta**

**G** Bedienen Sie den Jog-Hebel je nach der gewünschten Funktion wie folgt.
**Nach oben oder unten schieben/in dieser Position halten (siehe Abb. **B**–**D**):** Beim Lossdassen des Hebels kehrt er in die Mittelposition zurück.
**Drücken/gedrückt halten (siehe Abb. **B**–**D**):** Der Jog-Hebel kann nur gedrückt werden, wenn er sich in der Mittelposition befindet.

**H** Schützen Sie **HOLD** in Pfeilrichtung.
"o" wird angezeigt. Alle Funktionsstufen sind jetzt gesperrt.
Um die Tastensperre aufzuheben, schieben Sie **HOLD** entgegen der Pfeilrichtung, so dass "o" wieder eingeblendet wird.

**I** **Stereoohrhörer**
**Stereo headset/telefono**
**Auricolari stereo**

**D** Drücken/gedrückt halten
**Indrukken/vasthouden**
**Premere/Tenere premuta**

**D** Schalten Sie das Radio durch Drücken von **POWER** aus.
Halten Sie den Jog-Hebel mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, bis "0" zu blinken beginnt.

**G** Schieben Sie den Jog-Hebel nach oben oder unten und halten Sie ihn in dieser Position, um die Stunden einzustellen, und drücken Sie dann auf den Hebel.

**D** Schieben Sie den Jog-Hebel nach oben oder unten und halten Sie ihn in dieser Position, um die Minutenanzeige beginnt zu blinken. Wenn Sie die Hebel nach oben oder unten gedrückt halten, ändern sich die Ziffern schnell. 0:00 – Mitternacht, 12:00 – Mittag

**D** Drücken/gedrückt halten
**Indrukken/vasthouden**
**Premere/Tenere premuta**

**H** Schieben Sie den Jog-Hebel nach oben oder unten und halten Sie ihn in dieser Position, um die Minuten einzustellen, und drücken Sie dann auf den Hebel.
"o" beginnt zu blinken, und die Uhr nimmt den Betrieb auf.

Wenn "o" die Uhrzeit auf die Sekunde genau einstellen wollen, stellen Sie die Minuten ein und drücken dann den Jog-Hebel zeitgleich mit einem Zeitstapel (zum Beispiel einer telefonischen Zeitspanne).

Zum Beenden des Einstellmodus drücken Sie **POWER**.

**Hinweis**
Beim Einstellen der Uhr müssen Sie jeden Schritt innerhalb von 60 Sekunden ausführen, da sonst der Einstellmodus automatisch beendet wird.

**H** Schieben Sie den Jog-Hebel nach oben oder unten, um die gewünschte Speicherummer (1–15) zu wählen.

**D** Stellen Sie mit **VOLUME +/-** die Lautstärke ein.

## Die Halteklammer (siehe Abb. **D**)

Sie können das Gerät mit der Halteklammer an Ihrer Kleidung usw. befestigen.

Halten Sie wie in der Abbildung dargestellt das eine Ende der Halteklammer gedrückt, um das andere Ende anzubringen. Schieben Sie das Revers o, so wie weit möglich unter die Halteklammer, bis sich das Ende, das Sie gedrückt halten, auch anhebt.

Die Auto Off-Funktion
Die Auto Off-Funktion schaltet das Radio automatisch nach einer bestimmten Zeitspanne aus. Werskettig ist die Zeitspanne auf 90 Minuten eingestellt.

- Drücken Sie **POWER**, um das Radio auszuschalten.
- Halten Sie **MEGABASS** mehr als 2 Sekunden lang gedrückt, bis "AUTO OFF" und die Zeitziffern im Display zu blinken beginnen.

**H** Schieben Sie den Jog-Hebel nach oben oder unten und halten Sie ihn in dieser Position, um die Minutenanzeige beginnt zu blinken. Wenn die Batterie zum ersten Mal eingelegt wird, blinkt "0:00" im Display. Wenn Sie die Uhrzeit eingestellt haben, hört das Blinken auf.

**D** Schließen Sie den Deckel.
**Batterie-Lebensdauer** (ungefähre Angaben in Stunden) (JEITA\*)

Batterie	UKW (FM)
LR03-Alkalibatterie (Größe AAA) von Sony	40
R03-Batterie (Größe AAA) von Sony	15

\* Gemessen nach JEITA-Standards (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). Die Lebensdauer der Batterie kann je nach Gebrauch des Geräts variieren.

**Wann muss die Batterie ausgetauscht werden?**
Wenn die Batterie schwächer wird, wird der Ton leiser oder sie verzerrt und "CCC" blinkt im Display. Ist die Batterie leer, leuchtet "CCC" im Display und das Gerät schaltet sich aus. Tauschen Sie die Batterie in diesem Fall gegen eine neue aus.

Schalten Sie die Anzeige nach dem Austausch der Batterie mit der Taste **POWER** aus.

**Hinweis**
Längen Sie darauf, dass der Batteriewechsel nicht länger als 10 Minuten in Anspruch nimmt, da sonst die Uhrzeit und die gespeicherten Sender gelöscht werden. Falls erforderlich, stellen Sie die Uhrzeit neu ein und speichern Sie die Sender neu ab.

**Hinweise zur Batterie**

- Versuchen Sie nicht, Trockenbatterien aufzuladen.
- Wenn Sie Trockenbatterien bei sich tragen, halten Sie sie von Münzen und anderen Metallgegenständen fern. Andernfalls kann durch einen Metallgegenstand ein Kontakt zwischen den positiven und negativen Polen der Batterien hergestellt werden, was zu Hitzeentwicklung führt.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterie heraus, um Schäden durch auslaufende Batterieflüssigkeit oder eine korrodierende Batterie zu vermeiden.

**Hinweis**
Längen Sie darauf, dass der Batteriewechsel nicht länger als 10 Minuten in Anspruch nimmt, da sonst die Uhrzeit und die gespeicherten Sender gelöscht werden. Falls erforderlich, stellen Sie die Uhrzeit neu ein und speichern Sie die Sender neu ab.

**Neben VOLUME befindet sich ein fühlbarer Puffer. Dieser gibt die Richtung an, in der man die Lautstärke erhöht.**

**Naast de VOLUME regelaar bevindt zich een voelbaar de die richting aangetoft om het volume te verhogen.**

**Alto al comando VOLUME è presente un punto tattile che indica la direzione da seguire per aumentare il livello del volume.**

**A** R03-Batterie (Größe AAA) x 1
R03 (AAA-Format) batterij x 1
Pile R03 (formato AAA) x 1

Zuerst die **B** Seite der Batterie einlegen. Leg die Batterie mit de **C** kant eerst in.
Inserire prima il lato **B** della pila.

**B** Der Batteriefachdeckel ist so konstruiert, dass er bei starker Kräfteinwirkung abgeht. Er kann dann wie folgt wieder angebracht werden (siehe auch Abbildung).

- Setzen Sie die linke Lasche des Deckels in die linke Aussparung am Gerät ein.
- Hängen Sie die rechte Lasche rechts oben ins Fach ein.
- Schieben Sie die rechte Lasche in die rechte Aussparung am Gerät.

**C** Nach oben oder unten schieben/in dieser Position halten
**Omhoog/omlaag schuiven/vasthouden**
**Spostare/Tenere spostata**

**D** Drücken/gedrückt halten
**Indrukken/vasthouden**
**Premere/Tenere premuta**

**H** Schützen Sie **HOLD** in Pfeilrichtung.
"o" wird angezeigt. Alle Funktionsstufen sind jetzt gesperrt.
Um die Tastensperre aufzuheben, schieben Sie **HOLD** entgegen der Pfeilrichtung, so dass "o" wieder eingeblendet wird.

**I** **Stereoohrhörer**
**Stereo headset/telefono**
**Auricolari stereo**

**D** Drücken/gedrückt halten
**Indrukken/vasthouden**
**Premere/Tenere premuta**

**H** Schützen Sie **HOLD** in Pfeilrichtung.
"o" wird angezeigt. Alle Funktionsstufen sind jetzt gesperrt.
Um die Tastensperre aufzuheben, schieben Sie **HOLD** entgegen der Pfeilrichtung, so dass "o" wieder eingeblendet wird.

**I** **Stereoohrhörer**
**Stereo headset/telefono**
**Auricolari stereo**

**D** Drücken/gedrückt halten
**Indrukken/vasthouden**
**Premere/Tenere premuta**

**H** Schützen Sie **HOLD** in Pfeilrichtung.
"o" wird angezeigt. Alle Funktionsstufen sind jetzt gesperrt.
Um die Tastensperre aufzuheben, schieben Sie **HOLD** entgegen der Pfeilrichtung, so dass "o" wieder eingeblendet wird.

**I** **Stereoohrhörer**
**Stereo headset/telefono**
**Auricolari stereo**

**D** Drücken/gedrückt halten
**Indrukken/vasthouden**
**Premere/Tenere premuta**

**H** Schützen Sie **HOLD** in Pfeilrichtung.
"o" wird angezeigt. Alle Funktionsstufen sind jetzt gesperrt.
Um die Tastensperre aufzuheben, schieben Sie **HOLD** entgegen der Pfeilrichtung, so dass "o" wieder eingeblendet wird.

**I** **Stereoohrhörer**
**Stereo headset/telefono**
**Auricolari stereo**

**D** Drücken/gedrückt halten
**Indrukken/vasthouden**
**Premere/Tenere premuta**

**H** Schützen Sie **HOLD** in Pfeilrichtung.
"o" wird angezeigt. Alle Funktionsstufen sind jetzt gesperrt.
Um die Tastensperre aufzuheben, schieben Sie **HOLD** entgegen der Pfeilrichtung, so dass "o" wieder eingeblendet wird.

**I** **Stereoohrhörer**
**Stereo headset/telefono**
**Auricolari stereo**

**D** Drücken/gedrückt halten
**Indrukken/vasthouden**
**Premere/Tenere premuta**

Telkens weer is het instelknop verschift, verandert de tijd als volgt:

← 90 ↔ 120 ↔ OFF ↔ 30 ↔ 60 →

Om de automatische uitschakelfunctie te annuleren, kiest u de stand "OFF" in stap 3. De aanduiding "AUTO OFF" verdwijnt dan uit het uitschakelen.

Als u de instelling wilt annuleren, drukt u op **POWER**.

**Opmerking**
Als u bent begonnen met het instellen van de automatische uitschakelfunctie, moet u elke stap binnen 60 seconden uitvoeren, anders wordt de automatische uitschakelfunctie geannuleerd.

## Ontvangst verbeteren

Het snoer van de stereo-toetsen wordt gebruikt als FM-antenne. Trek het snoer dus uit voor betere ontvangst (zie afb. **B**).

**Voor betere weergave van stereo uitzendingen**
Stel **FM SENS** in op **LOCAL**, wanneer de storing overheerst en de ontvangst te sterk is. Gewoonlijk wordt te deze in op **DX**.

**Voor krachtige basweergave**
Druk op **MEGABASS** als de radio is ingeschakeld. Als de MEGABASS-functie is ingeschakeld, verschijnt "MB" in het uitschakelen.

**Bediening van de radio**
— Handmatig afstemmen
1 Sluit de stereo-oorlefoon aan op de **Ɔ** aansluiting.
2 Druk op de **POWER** toets om de radio aan te zetten.
Als "o" wordt weergegeven in het uitschakelen, verschuift u de **HOLD** schakelaar om de **HOLD** functie te annuleren.

**3** Druk op de instelknop om "P" te verwijderen uit het uitschakelen. "P" verschijnt niet bij handmatig afstemmen.

**4** Schuif de instelknop omhoog of omlaag en houd de knop zolang vast tot u de gewenste afstemfrequentie bereikt.

De "VOL" -aanduiding en het volumenuiveau (0-30) worden weergegeven.

Om de radio uit te schakelen, drukt u op de **POWER** schakelaar.

**Favoriete zenders voorinstellen**
— Voorinstelafstemming
U kunt maximaal 15 FM zenders vastleggen als voorkeurszenders. Daarna kunt u op een dergelijke zender afstemmen door eenvoudigweg het bijbehorende zendernummer te kiezen (1–15).

Bij aflevering is er voor elk voorinstelnummer een radiozender vastgelegd. Als u al favoriete zenders wilt voorstellen, wijzigt u de zenders die u wilt voorstellen.

**1** Volg stap 1-5 in "Bediening van de radio" om handmatig af te stemmen op de zender die u wilt voorinstellen.

**2** Houd de instelknop meer dan 2 seconden ingedrukt totdat "P1" begint te knipperen.

**3** Schuif de instelknop omhoog of omlaag om in te stellen op het nummer waaronder u de ontvangten radiozender wilt vastleggen en druk op de instelknop.

Zolang u de knop omhoog of omlaag geschoven houdt, blijven de cijfers snel doorlopen. 0:00 – middernacht, 12:00 = het middaguur

**Gewicht:** ca. 43,6 g, einsch. Batterie und Stereoohrhörer (1)

**Mitgeliefertes Zubehör:** Stereoohrhörer (1)

Verden Lössprozess wird befreites Loeseprozess werden keine halogenierten Flammschutzmittel verwendet.

Das Stereoohröreraksel enthält kein PVC.

Om de instelling te annuleren, drukt u op de **POWER** toets.

**Opmerking**
Bij het geklikken van de klok zult u elke stap binnen 60 seconden moeten uitvoeren, anders zal de tijdsinstelling worden geannuleerd.

**Voor dat u de radio gaat gebruiken, moet u deze gebruiksaanwijzing aandachtig doorlezen. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor het geval u deze later als referentiemateriaal nodig hebt.**

**1** Druk op de **POWER** toets om de radio uit te schakelen.

**2** Druk langer dan 2 seconden op de instelknop totdat "0" gaat knipperen.

**3** Schuif de instelknop omhoog of omlaag om in te stellen op het nummer waaronder u de ontvangten radiozender wilt vastleggen en druk op de instelknop.

Zolang u de knop omhoog of omlaag geschoven houdt, blijven de cijfers snel doorlopen. 0:00 – middernacht, 12:00 = het middaguur

**Gewicht:** ca. 43,6 g, einsch. Batterie und Stereoohrhörer (1)

**Mitgeliefertes Zubehör:** Stereoohrhörer (1)

Verden Lössprozess wird befreites Loeseprozess werden keine halogenierten Flammschutzmittel verwendet.

Das Stereoohröreraksel enthält kein PVC.

Om de instelling te annuleren, drukt u op de **POWER** toets.

**Opmerking**
Bij het geklikken van de klok zult u elke stap binnen 60 seconden moeten uitvoeren, anders wordt de stand voorvoorstel geannuleerd.

**Voor dat u de radio gaat gebruiken, moet u deze gebruiksaanwijzing aandachtig doorlezen. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor het geval u deze later als referentiemateriaal nodig hebt.**

